

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2016/2247 HATÁROZATA

(2016. november 3.)

az Európai Központi Bank éves beszámolójáról (EKB/2016/35)

(átdolgozás)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 26.2. cikkére,

mivel:

- (1) Az EKB/2010/21 határozatot ⁽¹⁾ több alkalommal jelentősen módosították. Mivel további módosításokra van szükség, az említett határozatot az áttekinthetőség érdekében át kell dolgozni.
- (2) Az EKB/2010/20 iránymutatást ⁽²⁾, amelyre az EKB/2010/21 határozat hivatkozik, átdolgozta és hatályon kívül helyezte az (EU) 2016/2249 európai központi banki iránymutatás (EKB/2016/34) ⁽³⁾,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Fogalommeghatározások

- (1) Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 1. cikkében meghatározott fogalmak ugyanazt jelentik ebben a határozatban.
- (2) Az ebben a határozatban alkalmazott egyéb technikai kifejezések ugyanazzal a jelentéssel bírnak, mint az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) II. mellékletében.

2. cikk

Alkalmazási kör

Az e határozatban meghatározott szabályokat az Európai Központi Bank (EKB) éves beszámolójára kell alkalmazni, ami magában foglalja a mérleget, az EKB könyveiben nyilvántartott, mérlegen kívüli tételeket, az eredménykimutatást és az EKB éves beszámolójához kapcsolódó megjegyzéseket.

⁽¹⁾ Az EKB/2010/21 határozata (2010. november 11.) az Európai Központi Bank éves beszámolójáról (HL L 35., 2011.2.9., 1. o.).

⁽²⁾ Az EKB/2010/20 iránymutatása (2010. november 11.) a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és számviteli beszámoló jogi keretéről (HL L 35., 2011.2.9., 31. o.).

⁽³⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2016/2249 iránymutatása (2016. november 3.) a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és pénzügyi beszámoló jogi keretéről (EKB/2016/34) (lásd e Hivatalos Lap 37. oldalát).

*3. cikk***Minőségi jellemzők**

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 3. cikkében meghatározott minőségi jellemzők e határozatra is vonatkoznak.

*4. cikk***Számviteli alapelvek**

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 4. cikkében meghatározott számviteli alapelvek e határozatra is vonatkoznak.

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 4. cikke (3) bekezdésének első mondatában meghatározottaktól eltérve a mérlegfordulónapot követő események csak addig a napig vehetők figyelembe, amikor az Igazgatóság elfogadja az EKB éves beszámolójának a Kormányzótanács részére jóváhagyásra történő benyújtását.

*5. cikk***A közgazdasági szempontú és az elszámolásközpontú megközelítés**

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 5. cikkében meghatározott szabályok vonatkoznak e határozatra.

*6. cikk***Az eszközök és források kimutatása**

A pénzügyi vagy egyéb eszközöket/forrásokat csak az EKB mérlegében mutatják ki az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 6. cikkével összhangban.

II. FEJEZET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI*7. cikk***A mérleg tartalma**

A mérleg összeállítása az I. mellékletben előírt szerkezeten alapul.

*8. cikk***Céltartalék az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra**

Figyelembe véve az EKB tevékenységeinek természetét, a Kormányzótanács céltartalékot képezhet az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra az EKB mérlegében. A Kormányzótanács az EKB kockázati kitettségére vonatkozó indokolt becslés alapján határoz a céltartalék nagyságáról és felhasználásáról.

*9. cikk***A mérlegtételek értékelésének szabályai**

(1) A mérlegtételek értékeléséhez az aktuális piaci árfolyamokat és árakat kell használni, amennyiben az I. melléklet másként nem rendelkezik.

(2) Az arany, a devizaügyletek, az értékpapírok (a lejáratig tartottként besorolt értékpapírok, a nem forgalomképes értékpapírok és a monetáris politikai célokból tartott, amortizált bekerülési értéken elszámolt értékpapírok kivételével), valamint a pénzügyi instrumentumok (mérlegtételként és mérlegen kívüli tételként történő) átértékelését az év végén kell elvégezni piaci középárfolyamon és áron.

(3) Az arany esetében nincs megkülönböztetés az ár és devizaárfolyam szerinti ártértékelési különbözetek között, hanem egyetlen ártértékelési különbözetet kell elszámolni az arany meghatározott egységnyi tömegének euróban kifejezett árfolyama alapján, a negyedévi ártértékelés napján érvényes euro/USD átváltási árfolyam szerint. Devizaügyletek esetében az ártértékelést devizanemenként végzik mind a mérlegben kimutatott, mind a mérlegen kívüli ügyletek esetében. E cikk alkalmazásában a különleges lehívási jogok (SDR-ek) állományait, az SDR kosár alapjául szolgáló, kijelölt egyedi devizaállományokat is beleértve, egyetlen állományként kell kezelni. Az értékpapírok ártértékelése kódonként, azaz ISIN-szám/típus szerint történik, míg a beágyazott opciók az értékelés céljára nem kerülnek elkülönítésre. A monetáris politikai célokból tartott, illetve az „Egyéb pénzügyi eszközök” vagy a „Vegyes tételek” mérlegtételben feltüntetett értékpapírokat elkülönített állományként kell kezelni.

(4) A monetáris politikai célokból tartott forgalomképes értékpapírokat elkülönített állományként kell kezelni, és monetáris politikai megfontolásoktól függően vagy piaci áron, vagy amortizált bekerülési értéken (az értékvesztésre tekintettel) kell értékelni.

(5) A lejáratig tartottként besorolt értékpapírokat elkülönített állományként kell kezelni, és azokat amortizált bekerülési értéken (az értékvesztésre tekintettel) kell értékelni. Ugyanígy kell kezelni a nem forgalomképes értékpapírokat. A lejáratig tartottként besorolt értékpapírok lejáratuk előtt értékesíthetők az alábbiak bármelyikének bekövetkezése esetén:

- a) amennyiben az értékesített mennyiség nem jelentős a lejáratig tartott értékpapírok portfóliójának teljes nagyságához képest;
- b) amennyiben az értékpapírokat a lejárat időpont előtti egy hónap alatt értékesítik;
- c) különleges körülmények esetén, mint például a kibocsátó hitelképességének jelentős romlása.

10. cikk

Penziós ügyletek

A penziós ügyleteket az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 10. cikke szerint számolják el.

11. cikk

Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok

A tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumokat az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 11. cikke szerint számolják el.

12. cikk

Értékpapírok kamatláb kockázatának származékos eszközökkel való fedezése

A kamatláb kockázat fedezését az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 12. cikkének megfelelően számolják el.

13. cikk

Szintetikus instrumentumok

A szintetikus instrumentumokat az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 13. cikkének megfelelően számolják el.

III. FEJEZET

BEVÉTELEK ELSZÁMOLÁSA

14. cikk

Bevételek elszámolása

(1) Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 15. cikkének (1), (2), (3), (5) és (7) bekezdéseit alkalmazzák a bevételek elszámolására.

(2) A Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 48.2. cikke szerinti hozzájárulásokból származó elkülönített átértékelési számlák állományait azon tagállamok központi bankjainak tekintetében, amelyek eltérését megszüntették, a nem realizált veszteség ellentételezésére használják fel, ha az meghaladja az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 15. cikke (1) bekezdésének c) pontjában leírt, megfelelő átértékelési számlán nyilvántartott korábbi átértékelési nyereséget, mielőtt az ilyen veszteségeket az KBER Alapokmánya 33.2. cikkével összhangban jóváírják. Az arany, deviza vagy értékpapírok egyedi átértékelési számláján lévő állományokat a megfelelő eszközök állományának csökkentése esetén arányosan csökkentik.

15. cikk

Beszerezési érték

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 16. cikke vonatkozik e határozatra.

IV. FEJEZET

A MÉRLEGEN KÍVÜLI INSTRUMENTUMOKRA VONATKOZÓ SZÁMVITELI SZABÁLYOK

16. cikk

Általános szabályok

Az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 17. cikke vonatkozik e határozatra.

17. cikk

Határidős devizaügyletek

A határidős devizaügyleteket az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 18. cikke szerint számolják el.

18. cikk

Devizaswapok

A devizaswapokat az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 19. cikke szerint számolják el.

19. cikk

Határidős ügyletek

A határidős ügyleteket az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 20. cikke szerint számolják el.

20. cikk

Kamatswapügyletek

A kamatswapügyleteket az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 21. cikke szerint számolják el.

Az év végén az eredménykimutatásban feltüntetett, nem realizált veszteséget a következő években amortizálják lineáris leírással. Határidős kamatswapok esetén az amortizáció a tranzakció értéknapián kezdődik.

21. cikk

Határidős kamatláb-megállapodások

A határidős kamatláb-megállapodásokat az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 22. cikke szerint számolják el.

22. cikk

Határidős értékpapírügyletek

A határidős értékpapírügyleteket az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 23. cikke (1) bekezdésében meghatározott „A.” módszer szerint számolják el.

23. cikk

Opciók

Az opciókat az (EU) 2016/2249 iránymutatás (EKB/2016/34) 24. cikke szerint számolják el.

V. FEJEZET

KÖZZÉTETT ÉVES MÉRLEG ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁS

24. cikk

Formátumok

- (1) Az EKB nyilvánosságra hozott éves mérlegének formátuma a II. mellékletben meghatározott formátumot követi.
- (2) Az EKB nyilvánosságra hozott eredménykimutatásának formátuma megfelel a III. mellékletnek.

VI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

25. cikk

A szabályok továbbfejlesztése, alkalmazása és értelmezése

- (1) E határozat értelmezése során figyelembe kell venni az előkészítő munkálatokat, az uniós jog által harmonizált számviteli elveket és az általánosan elfogadott számviteli alapelveket.
- (2) Amennyiben ez a határozat nem határoz meg egyedi számviteli eljárást, a Kormányzótanács ellentétes határozata hiányában az EKB az EKB tevékenységei és számviteli nyilvántartásai szempontjából releváns, az Európai Unió által elfogadott nemzetközi pénzügyi beszámolási standardokat követi.

26. cikk

Hatályon kívül helyezés

- (1) Az EKB/2010/21 határozat ezennel hatályát veszti.
- (2) A hatályon kívül helyezett határozatra történő hivatkozásokat erre a határozatra történő hivatkozásként kell értelmezni, az V. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban.

27. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2016. december 31-én lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2016. november 3-án.

az EKB elnöke
Mario DRAGHI

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI

ESZKÖZÖK

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1.	Arany és aranykövetelések	Fizikailag létező arany (pl. rudak, érmék, lemezek, rögök) raktáron vagy „leszállítás alatt”. Aranykövetelések, mint például a látra szóló arany számlák, lekötött betétek, valamint a következő ügyletekből származó aranykövetelések: a) felértékelési és leértékelési ügyletek; valamint b) az arany helyével vagy tisztaságával kapcsolatos swap-ügyletek, amikor a kiadás és az átvétel között egy munkanapnál hosszabb idő telik el	Piaci értéken
2.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	Euroövezeten kívül rezidens szerződő felekkel szembeni, devizában denominált követelések, beleértve a nemzetközi és a nemzetek feléti szervezeteket és az euroövezeten kívüli központi bankokat	
2.1.	Követelések a Nemzetközi Valuta-alappal (IMF) szemben	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) A nemzeti kvóta, csökkentve az IMF rendelkezésére álló euro-egyenleggel. Az IMF 2. számú számlája (euroszámla az igazgatási költségekre) beszámítható ebbe a tételbe vagy az „Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek” közé</p> <p>b) Különleges lehívási jogok (SDR) SDR-ek állományai (bruttó)</p> <p>c) Egyéb követelések Általános hitelmegállapodások, különleges kölcsönnyújtási megállapodás alapján felvett kölcsönök, betétek az IMF kezelésében lévő alapoknak</p>	<p>a) A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó) Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b) SDR-ek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>c) Egyéb követelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
2.2.	Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett számlakövetelések Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, fordított rep-ügyletek</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
		<p>b) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” tételeiben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések A devizatartalék részeként tartott, euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvevény nélküli kötvény, pénzügyi papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p> <p>c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztételben fel nem tüntetett külső hitelek (betétek)</p> <p>d) Egyéb külső eszközök Euroövezeten kívüli bankjegyek és érmék</p>	<p>b) i. <i>Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. <i>Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iii. <i>Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iv. <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>c) Külső hitelek Betétek névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>d) Egyéb külső eszközök Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
3.	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések	<p>a) Az euroövezeten belüli, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések A devizatartalék részeként tartott, euroövezeti rezidensek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvevény nélküli kötvény, pénzügyi papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p>	<p>a) i. <i>Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. <i>Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iii. <i>Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i> Az értékvesztésre tekintettel és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>

	Mérlegtételek	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
		<p>b) Az euroövezeti rezidensekkel szemben fennálló, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztételben fel nem tüntetett egyéb követelések</p> <p>Hitelek, betétek, fordított repoügyletek, vegyes kölcsönnyújtás</p>	<p>iv. Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>b) Egyéb követelések Betétek és vegyes kölcsönnyújtás névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
4.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések		
4.1.	Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések és hitelek	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztételben fel nem tüntetett számlakövetelések</p> <p>Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, az euróban denominált értékpapírok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek</p> <p>b) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</p> <p>Euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott, minden tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum, kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzpiaci papír</p> <p>c) Az euroövezeten kívüli, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett hitelek</p>	<p>a) Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló számlakövetelések Névértéken</p> <p>b) i. Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iv. Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok Piaci áron</p> <p>c) Euroövezeten kívüli felek részére nyújtott hitelek Betétek névértéken</p>

	Mérlegtételek	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
		<p>d) Az euroövezeten kívüli felek által kibocsátott, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” és a 7.1. „Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok” eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok</p> <p>Nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek, például az Európai Beruházási Bank által kibocsátott és nem monetáris politikai célokból vásárolt értékpapírok, függetlenül a földrajzi helytől</p>	<p>d) i. Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>ii. Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>iii. Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>
4.2.	A második árfolyammechanizmus (ERM II) alapján nyújtott hitelből származó követelések	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelnyújtás	Névértéken
5.	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezetbeli hitelintézetek részére	5.1. – 5.5. tételek: az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatásában (EKB/2014/60) ⁽¹⁾ meghatározott, megfelelő monetáris politikai eszközöknek megfelelő ügyletek	
5.1.	Irányadó refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, heti gyakorisággal és általában egyheti lejáratral	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.2.	Hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek	Rendszeres likviditásbővítő penziós ügyletek, általában havi gyakorisággal, és az irányadó refinanszírozási műveletekénél hosszabb lejáratral	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.3.	Finomhangoló penziós műveletek	Eseti alapon finomhangolás céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.4.	Strukturális penziós műveletek	Az eurorendszer pénzügyi szektorral szembeni strukturális pozíciójának kiigazítása céljából végrehajtott penziós ügyletek	Névértéken vagy repo bekerülési értéken

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
5.5.	Aktív oldali rendelkezésre állás	Egynapos likviditási lehetőség előre meghatározott kamatlábbal, elfogadható eszközök ellenében (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
5.6.	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos hitelek	Hitelintézeteknek nyújtott kiegészítő hitel, amely ugyanezen hitelintézetek által más hitellel kapcsolatban benyújtott fedezeti eszközök értéknövekedéséből ered	Névértéken vagy bekerülési értéken
6.	Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, a 7. „Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai” eszköztételben szereplő értékpapír-állományok kezelésével kapcsolatos fordított repoügyletek, beleértve az euroövezeten belüli korábbi devizatartalékok átalakításából eredő ügyleteket és egyéb követeléseket. Euroövezeti, nem hazai hitelintézeteknél vezetett levelezőbanki számlák. Az eurorendszer monetáris politikai művelein kívül eső egyéb követelések és műveletek	Névértéken vagy bekerülési értéken
7.	Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai		
7.1.	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok	Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok (ideértve a nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek vagy multilaterális fejlesztési bankok által kibocsátott, monetáris politikai célokból megvásárolt értékpapírokat is, függetlenül a szervezet földrajzi helyétől). Finomhangolás céljából vásárolt európai központi banki (EKB) kötvények	<p>a) Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Monetáris politikai megfontolásoktól függően az alábbiak szerint elszámolva:</p> <p>i. Piaci áron Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken (bekerülési értéken, amikor az értékvesztést a céltartalék fedezi a 13. b) „Céltartalékok” tételben a forrásoldalon) Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) Nem forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>
7.2.	Egyéb értékpapírok	A 7.1. „Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok” és a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztételben fel nem tüntetett értékpapírok: euróban denominált kötelezvények, kötvények, váltók, kamatszelvény nélküli kötvények, közvetlenül tartott pénzpiaci papírok, beleértve a Gazdasági és Monetáris Unió (EMU) előtti időszakból származó állampapírokat. Tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumok	<p>a) Forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
			<p>b) Lejáratig tartottként besorolt, forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>c) Nem forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>d) Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok Piaci áron</p>
8.	Euróban denominált államháztartási adósság	Az EMU előtti időszakból származó, állammal szembeni követelések (nem forgalomképes értékpapírok, hitelek)	Betétek/hitelek névértéken, a nem forgalomképes értékpapírok bekerülési értéken
9.	Eurorendszerbeli követelések		
9.1.	EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos követelések	Az EKB-kötvények kibocsátásából eredő, a nemzeti központi bankokkal (NKB-kkal) szemben fennálló eurorendszeren belüli követelések	Bekerülési értéken
9.2.	Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos követelések	Az EKB bankjegy-kibocsátásával kapcsolatos követelések, az EKB/2010/29 határozatnak (?) megfelelően	Névértéken
9.3.	Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)	<p>Az alábbi altételek nettó pozíciója:</p> <p>a) Az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege. Lásd még a 10.2. „Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)” tételt a forrásoldalon.</p> <p>b) Egyéb esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli követelések, beleértve az EKB bevételének NKB-k számára való év közbeni felosztását</p>	<p>a) Névértéken</p> <p>b) Névértéken</p>
10.	Elszámolás alatti tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (követelések), beleértve a fizetésre bemutatott csekkek elszámolásával kapcsolatos időeltolódást	Névértéken

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
11.	Egyéb eszközök		
11.1.	Euroövezetbeli érmék	Euroérmék	Névértéken
11.2.	Tárgyi eszközök és immateriális eszközök	Földterület és épületek, bútor és berendezés (beleértve a számítástechnikai eszközöket), szoftver	<p>Értékcsökkenéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>Az értékcsökkenési leírás az eszköz csökkenthető értékének szisztematikus leírása az eszköz hasznos élettartama alatt. A hasznos élettartam az az időszak, amely során a tárgyi eszköz várhatóan a jogalany részére használat céljából rendelkezésére áll. Az egyes lényeges tárgyi eszközök hasznos élettartamát rendszeresen felül lehet vizsgálni, amennyiben az elvárások eltérnek a korábbi becslésektől. A főbb eszközök állhatnak különböző hasznos élettartammal bíró összetevőkből. Az ilyen összetevők élettartamát egyénileg becsülik meg.</p> <p>Az immateriális eszközök bekerülési értékének része az immateriális eszköz megszerzésének költsége is. A többi közvetlen vagy közvetett költséget költségként kell elszámolni.</p> <p>A kiadások tőkésítése: értékhatár alapján (héta nélkül számított 10 000 euro alatti összeg esetén: nincs tőkésítés)</p>
11.3.	Egyéb pénzügyi eszközök	<ul style="list-style-type: none"> — Részesedések és leányvállalatokba történő befektetések, stratégiai/politikai célokból tartott tulajdoni részesedések — Az előirányzott portfólió részeként tartott értékpapírok, beleértve a tulajdoni részesedéseket és más pénzügyi eszközöket, valamint számlaegyenlegeket, ideértve a lekötött betéteket és a folyószámlákat is — Fordított repoügyletek hitelintézetekkel az ebben a tételben szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére 	<p>a) Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok Piaci áron</p> <p>b) Részesedések és nem likvid tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumok, és minden más, tartós befektetésként tartott tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>c) Befektetések leányvállalatokba vagy jelentős érdekeltségek Nettó eszközértéken</p> <p>d) Forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, a lejáratig tartottak kivételével Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>e) Lejáratig tartottként besorolt vagy tartós befektetésként tartott forgalomképes hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p>

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
			<p>f) Nem forgalomképes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok Értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken</p> <p>g) Bankokkal szembeni egyenlegek és hitelek Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva, ha az egyenleg vagy betét devizában denominált</p>
11.4.	Mérlegen kívüli instrumentumok átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei a kötési nap és az elszámolási nap között)	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon
11.5.	Aktív időbeli elhatárolások és előre fizetett költségek	Bevétel, amely nem a tárgyidőszakban esedékes, de arra vonatkozik. Aktív időbeli elhatárolások és kifizetett felhalmozódott kamatok, azaz az értékpapírral megvásárolt, felhalmozott kamat	Névértéken, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani
11.6.	Vegyes tételek	<p>a) Előlegek, kölcsönök, egyéb kisebb tételek. Hitelek kezelése megbízásos alapon.</p> <p>b) Ügyfelek aranybetéteivel kapcsolatos befektetések</p> <p>c) Nyugdíjpénztárak nettó eszközei</p> <p>d) Az eurorendszer hitelműveleteivel összefüggésben az eurorendszer szerződő feleinek nemteljesítéséből származó, fennálló követelések</p> <p>e) Az eurorendszer nemteljesítő szerződő felei által biztosított fedezet végrehajtásával összefüggésben érvényesített és/vagy megszerzett eszközök vagy követelések (harmadik felekkel szemben)</p>	<p>a) Névértéken/bekerülési értéken</p> <p>b) Piaci értéken</p> <p>c) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p> <p>d) Névértéken/megtérítési értéken (a veszteségek elszámolása előtt/után)</p> <p>e) Bekerülési értéken (devizapiaci árfolyamon átszámítva a megszerzés időpontjában, amennyiben a pénzügyi eszközök külföldi fizetőeszközben denomináltak)</p>
12.	Mérleg szerinti tárgyévi veszteség		Névértéken

(¹) Az Európai Központi Bank (EU) 2015/510 iránymutatása (2014. december 19.) az eurorendszer monetáris politikához kötődő keretének végrehajtásáról (EKB/2014/60) (HL L 91., 2015.4.2., 3. o.).

(²) Az EKB/2010/29 határozata (2010. december 13.) az eurobankjegyek kibocsátásáról (HL L 35., 2011.2.9., 26. o.).

FORRÁSOK

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1.	Forgalomban lévő bankjegyek	Az EKB által kibocsátott eurobankjegyek az EKB/2010/29 határozat szerint	Névértéken
2.	Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezeti hitelintézetekkel szemben	A 2.1., 2.2., 2.3. és 2.5. tételek; eurobetétek az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelően	
2.1.	Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	Olyan hitelintézetek euroszámlái, amelyek szerepelnek a KBER Alapokmánya szerint tartalékképzésre kötelezett hitelintézetek felsorolásában. Ez a tétel elsősorban a kötelező tartalékok könyvelésére szolgáló számlákat tartalmazza	Névértéken
2.2.	Betéti rendelkezésre állás	Egynapos, látra szóló betétek, előre meghatározott kamatlábbal (jegybanksi rendelkezésre állás)	Névértéken
2.3.	Lekötött betétek	Betétgyűjtés a finomhangoló műveletekkel összefüggő likviditásszűkítés céljából	Névértéken
2.4.	Finomhangoló penziós műveletek	Monetáris politikával kapcsolatos ügyletek likviditásszűkítés céljából	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
2.5.	Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos betétek	Hitelintézetek betétei, amelyek az ugyanezen hitelintézeteknek nyújtott hitelekkel kapcsolatos fedezeti eszközök értékének csökkenéséből erednek	Névértéken
3.	Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek a 7. „Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai” eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Az eurorendszer monetáris politikai műveletein kívül eső egyéb műveletek. A hitelintézetek folyószámláitól eltérő egyéb számlái	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
4.	Kibocsátott EKB-kötvények	Az (EU) 2015/510 iránymutatásban (EKB/2014/60) leírtaknak megfelelő kötvények. Likviditásszűkítés céljából kibocsátott diszkont értékpapírok	Bekerülési értéken Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell

	Mérlegétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
5.	Egyéb euroövezeti rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek		
5.1.	Államháztartás	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken
5.2.	Egyéb kötelezettségek	Alkalmazottak, vállalatok és ügyfelek folyószámlái, beleértve azokat a pénzügyi intézményeket, amelyek mentesek a tartalékképzési kötelezettség alól (lásd a 2.1. tételt a forrásoldalon); lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken
6.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	Más bankok, központi bankok, nemzetközi/nemzetek feletti szervezetek (beleértve az Európai Bizottságot) folyószámlái, lekötött betétei, látra szóló betétei (beleértve a fizetés céljából fenntartott számlákat és a tartalékkezelés céljából fenntartott számlákat); egyéb betétek folyószámlái. Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek euróban denominált értékpapírok kezelése céljából. Az eurót be nem vezetett tagállamok központi bankjai TARGET2 számláinak egyenlege	Névértéken vagy repo bekerülési értéken
7.	Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	Folyószámlák. Repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
8.	Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek		
8.1.	Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	Folyószámlák. Repoügyletek szerinti kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
8.2.	Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelfelvétel	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
9.	Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	SDR-ben denominált tétel, amely az adott ország/NKB részére eredetileg kiosztott SDR-ek összegét mutatja	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon

	Mérlegétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
10.	Eurorendszerbeli kötelezettségek		
10.1.	A devizatartalék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek	EKB-mérlegétel, euróban denominálva	Névértéken
10.2.	Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)	<p>Az alábbi altételek nettó pozíciója:</p> <p>a) az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó kötelezettségek, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege. Lásd még a 9.3. „Az eurorendszeren belüli egyéb követelések (nettó)” eszköztételt</p> <p>b) egyéb esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli kötelezettségek, beleértve az EKB bevételeinek év közben történő felosztását az NKB-k között</p>	<p>a) Névértéken</p> <p>b) Névértéken</p>
11.	Elszámolás alatti tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (kötelezettségek), beleértve a folyamatban levő zsróátutalásokat	Névértéken
12.	Egyéb kötelezettségek		
12.1.	Mérlegen kívüli instrumentumok ártértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek (kivéve, ha azokhoz napi változó letét kapcsolódik), határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei (a kötési nap és az elszámolási nap között)	A határidős és az azonnali ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon
12.2.	Passzív időbeli elhatárolások	Jövőbeni időszakban esedékes költség, amely a tárgyidőszakra vonatkozik. A tárgyidőszakban kapott bevétel, amely jövőbeni időszakra vonatkozik	Névértéken, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani
12.3.	Vegyes tételek	<p>a) Adószámlák (függőszámlák). Devizahittel vagy garanciával fedezett számlák. Egyidejűleg végrehajtott fordított repoügyletekkel kapcsolatos repoügyletek hitelintézetekkel, a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfóliók kezelésére. Kötelező betétek a tartalékok kivételével. Egyéb kisebb tételek. Források kezelése megbízásos alapon</p> <p>b) Ügyfelek aranybetétei</p> <p>c) Nyugdíjpénztárak nettó kötelezettségei</p>	<p>a) Névértéken vagy (repo) bekerülési értéken</p> <p>b) Piaci értéken</p> <p>c) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p>

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
13.	Céltartalékok	<p>a) Árfolyam-, kamat-, hitel- és aranyárcokkázatokra és más célokra, például várható jövőbeni kiadásokra és a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulásokra az olyan tagállamok központi bankjai tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték</p> <p>b) Monetáris politikai műveletekből származó partner- vagy hitelkockázatokra</p>	<p>a) Bekerülési értéken vagy névértéken</p> <p>b) Névértéken (a Kormányzótanács általi év végi értékelés alapján)</p>
14.	Átértékelési számlák	<p>a) Árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák aranyra, mindenfajta, euróban denominált értékpapírra, mindenfajta, külföldi pénznemben denominált értékpapírra, opciókra; kamatkockázati származékos ügyletekhez kapcsolódó piaci értékelési különbözetek; a deviza-árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák (mindenfajta nettó deviza pozíció, ideértve a devizawapügyleteket, határidős devizaügyleteket és a különleges lehívási jogokat)</p> <p>Az olyan tagállamok központi bankjainak a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulásaiból eredő egyedi átértékelési számlák, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték. Lásd a 14. cikk (2) bekezdését</p> <p>b) A munkaviszony megszűnése utáni juttatásokkal kapcsolatos nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) újraértékelésének eredménye, amely az alábbi altételek nettó pozíciója:</p> <p>i. Az aktuáriusi nyereségek és veszteségek a meghatározott juttatási kötelelem jelenértékében</p> <p>ii. A program eszközeinek hozama, ide nem értve a nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) nettó kamatát</p> <p>iii. Az eszközértékhatar hatásában bekövetkezett bármilyen változás, ide nem értve a nettó meghatározott juttatási kötelezettség (eszköz) nettó kamatát</p>	<p>a) Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, a devizát a piaci árfolyamon kell átszámítani</p> <p>b) A 25. cikk (2) bekezdésének megfelelően</p>
15.	Tőke és tartalékok		
15.1	Tőke	Befizetett tőke	Névértéken

	Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
15.2	Tartalékok	A KBER Alapokmányának 33. cikke szerinti kötelező tartalékok, és a KBER Alapokmányának 48.2. cikke szerinti hozzájárulások azon tagállamok központi bankjai tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték	Névértéken
16.	Mérleg szerinti tárgyévi nyereség		Névértéken

II. MELLÉKLET

Az EKB éves mérlege

(millió EUR ⁽¹⁾)

Eszközök ⁽²⁾	Tárgyév	Előző év	Kötelezettségek	Tárgyév	Előző év
<ol style="list-style-type: none"> 1. Arany és aranykövetelések 2. Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben 2.2. Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb eszközök 3. Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált követelések 4. Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált követelések <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések és hitelek 4.2. Az ERM II alapján nyújtott hitelből származó követelések 5. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezetbeli hitelintézetek részére <ol style="list-style-type: none"> 5.1. Irányadó refinanszírozási műveletek 5.2. Hosszabb lejáratú refinanszírozó műveletek 5.3. Finomhangoló penziós műveletek 5.4. Strukturális penziós műveletek 5.5. Aktív oldali rendelkezésre állás 5.6. Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos hitelek 6. Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Forgalomban lévő bankjegyek 2. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezetbeli hitelintézetekkel szemben <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot) 2.2. Betéti rendelkezésre állás 2.3. Lekötött betétek 2.4. Finomhangoló penziós műveletek 2.5. Fedezetkiegészítési felhívással kapcsolatos betétek 3. Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek 4. Kibocsátott EKB-kötvények 5. Egyéb euroövezeti rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek <ol style="list-style-type: none"> 5.1. Államháztartás 5.2. Egyéb kötelezettségek 6. Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek 7. Euroövezeti rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek 8. Euroövezeten kívüli rezidensekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek <ol style="list-style-type: none"> 8.1. Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek 		

(millió EUR ⁽¹⁾)

Eszközök ⁽²⁾	Tárgyév	Előző év	Kötelezettségek	Tárgyév	Előző év
7. Euroövezeti rezidensek euróban denominált értékpapírai 7.1. Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok 7.2. Egyéb értékpapírok 8. Euróban denominált államháztartási adósság 9. Eurorendszerbeli követelések 9.1. EKB-kötvények kibocsátásával kapcsolatos követelések 9.2. Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos követelések 9.3. Az eurorendszeren belüli követelések (nettó) 10. Elszámolás alatti tételek 11. Egyéb eszközök 11.1. Euroövezetbeli érmék 11.2. Tárgyi eszközök és immateriális eszközök 11.3. Egyéb pénzügyi eszközök 11.4. Mérlegen kívüli instrumentumok ártértékelési különbözete 11.5. Aktív időbeli elhatárolások és előre fizetett költségek 11.6. Vegyes tételek 12. Mérleg szerinti tárgyévi veszteség			8.2. Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek 9. Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok elmentételezése 10. Eurorendszerbeli kötelezettségek 10.1. A devizataralék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek 10.2. Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó) 11. Elszámolás alatti tételek 12. Egyéb kötelezettségek 12.1. Mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok ártértékelési különbözete 12.2. Passzív időbeli elhatárolások 12.3. Vegyes tételek 13. Céltartalékok 14. Ártértékelési számlák 15. Tőke és tartalékok 15.1. Tőke 15.2. Tartalékok 16. Mérleg szerinti tárgyévi nyereség		
Eszközök összesen			Források összesen		

⁽¹⁾ Az EKB euróban kifejezett pontos összegeket vagy más módon kerekített összegeket egyaránt közzétehet.

⁽²⁾ Az eszközökre vonatkozó táblázat a forrásokra vonatkozó táblázat felett is közzétehető.

III. MELLÉKLET

AZ EKB NYILVÁNOSSÁGRA HOZOTT EREDMÉNYKIMUTATÁSA

		(millió EUR ⁽¹⁾)
... december 31-i eredménykimutatás	Tárgyév	Előző év
1.1.1. Devizatartalék részét képező eszközökből származó kamatbevétel		
1.1.2. Az eurobankjegyeknek az eurorendszeren belüli felosztásából származó kamatbevétel		
1.1.3. Egyéb kamatbevétel		
1.1. Kamatbevétel		
1.2.1. Az átadott devizatartalékokat megtestesítő eszközök után az NKB-knak fizetett kamat		
1.2.2. Egyéb kamatráfordítás		
1.2. Kamatráfordítás		
1. Nettó kamatbevétel		
2.1. Pénzügyi műveletekből származó realizált nyereség/veszteség		
2.2. Értékvesztés pénzügyi eszközök és pozíciók miatt		
2.3. Az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra céltartalék képzése és felhasználása		
2. Pénzügyi műveletek, értékvesztések és kockázati céltartalékok nettó eredménye		
3.1. Díj- és jutalékbevétel		
3.2. Díj- és jutalékráfordítás		
3. Díjak és jutalékok nettó bevétele ⁽²⁾		
4. részvényekből és részesedésekből származó bevétel		
5. Egyéb bevétel		
Összes nettó bevétel		
6. A munkaerő költsége ⁽³⁾		
7. Igazgatási költségek ⁽³⁾		
8. Tárgyi eszközök és immateriális eszközök értékcsökkenése		

		(millió EUR ⁽¹⁾)
... december 31-i eredménykimutatás	Tárgyév	Előző év
9. Bankjegy-előállítási szolgáltatások ⁽⁴⁾		
10. Egyéb ráfordítások		
Mérleg szerinti tárgyévi eredmény		

⁽¹⁾ Az EKB euróban kifejezett pontos összegeket vagy más módon kerekített összegeket egyaránt közzétehet.

⁽²⁾ A bevétel és ráfordítások közötti felbontás az éves mérlegek magyarázó megjegyzéseiben is bemutatatható.

⁽³⁾ Ideértve az igazgatási jellegű céltartalékokat is.

⁽⁴⁾ Ez a tétel külső szolgáltató által végzett bankjegy-előállítás esetén alkalmazandó (a központi bankok nevében bankjegy-előállítással megbízott külső társaságok által nyújtott szolgáltatás költségére). Javasolt az eurobankjegyek kibocsátásával kapcsolatban felmerült költségek felvétele az eredménybe a kiszámlázáskor, illetve felmerüléskor; lásd még az (EU) 2016/2249 iránymutatást (EKB/2016/34).

IV. MELLÉKLET

A HATÁLYON KÍVÜL HELYEZETT HATÁROZAT ÉS ANNAK MÓDOSÍTÁSAI

EKB/2010/21 határozat	HL L 35., 2011.2.9., 1. o.
EKB/2012/30 határozat	HL L 356., 2012.12.22., 93. o.
EKB/2013/52 határozat	HL L 33., 2014.2.4., 7. o.
EKB/2014/55 határozat	HL L 68., 2015.3.13., 53. o.
EKB/2015/26 határozat	HL L 193., 2015.7.21., 134. o.

V. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

EKB/2010/21 határozat	Ez a határozat
3. cikk	4. cikk
6. cikk	7. cikk
7. cikk	8. cikk
8. cikk	9. cikk
9. cikk	10. cikk
10. cikk	11. cikk
11. cikk	12. cikk
12. cikk	13. cikk
13. cikk	14. cikk
14. cikk	15. cikk
15. cikk	16. cikk
16. cikk	17. cikk
17. cikk	18. cikk
18. cikk	19. cikk
19. cikk	20. cikk
20. cikk	21. cikk
21. cikk	22. cikk
22. cikk	23. cikk
23. cikk	24. cikk
24. cikk	25. cikk
25. cikk	26. cikk
26. cikk	27. cikk